



Số 68

Năm Thứ 14

# TÌNH THƯƠNG

Tình Thương là một Chương Trình Từ Thiện giúp đỡ người Việt tàn tật, mồ côi, và đói khổ, không phân biệt tôn giáo hoặc sắc tộc.

HỘI TÌNH THƯƠNG VIỆT NAM xin chúc Quý Ân Nhân **TRẦN ĐẤY AN SÚNG** trong **NĂM MỚI**.

Từ năm 1989,

## Các Sứ Giả

**Tình Thương**  
phục vụ tại  
các Trung Tâm ở:

- An Giang
- Biên Hoà
- Buôn Ma Thuột
- Cà Mau
- Cam Ranh
- Cần Thơ
- Đà Lạt
- Đà Nẵng
- Hà Nội
- Hà Tĩnh
- Hàm Tân
- Hố Nai
- Hồng Lĩnh
- Huế
- Hưng Hoá
- Kon Tum
- Lâm Đồng
- Lạng Sơn
- Nha Trang
- Nghệ An
- Phú Yên
- Phước Long
- Plei Ku
- Quảng Trị
- Qui Nhơn
- Rạch Giá
- Sài Gòn
- Sóc Trăng
- Tam Hiệp
- Thạch Lâm
- Thanh Hoá
- Thái Bình
- Thủ Đức
- Trà Vinh

Địa Chỉ Liên Lạc:

**HỘI TÌNH THƯƠNG**

**VIỆT NAM**

PO Box 8792

Riverside CA 92515

1-909-352-2919

hoặc 1-800-373-9673

thuong@tinhtuong.net

www.tinhtuong.net

## TÌNH THƯƠNG PLEIKU

Pleiku, ngày 30/10/2002

Kính thăm Quý Ân Nhân Tình Thương,  
Đã khá lâu, con không viết thư hầu thăm Quý Vị vì con lu bu đủ thứ việc. Hôm nay, con mới có chút giờ rảnh để viết thư cho Quý Vị. Con hy vọng Quý Vị vẫn khoẻ luôn.

Sau đây, con xin kính trình Quý Vị vài việc. Các em tu sinh của chúng con trước kia được Quý Vị giúp đỡ 1.000 đô để có đủ điều kiện mà đi học Ngành Y Tế. Tám em đi học thì hè vừa qua đã có bảy em ra trường và đã đi đến các nơi để phục vụ bệnh nhân và người già yếu. Chúng con rất vui mừng và xin hết lòng cảm ơn Quý Vị. Còn một em thì phải thi lại một Môn Học và đã thi ngày 23 tháng 10 vừa qua. Em làm bài khá với hy vọng sẽ có kết quả tốt.

Phần chúng con ở Pleiku vẫn bình an và khoẻ mạnh nhưng công việc càng ngày càng nhiều. Chúng con lại nhận thêm một địa điểm mới. Để tăng thêm người và để việc phục vụ công tác xã hội được hữu hiệu hơn, chúng con đã gửi một số em về Sài Gòn thi vào Đại Học Ngành Xã Hội. Kết quả đầu niên khoá này có một em đậu vào Đại Học Mở và năm em "Cán Sự Xã Hội," chương trình học hai năm.

Các em được vào Đại Học. Chúng con một đảng rất mừng nhưng đảng khác cũng rất lo lắng vì tiền học ở trường quá mắc, mỗi em 3.000.000 đồng/năm. Như vậy, sáu em cần có 18.000.000 đồng/năm. Đó là chưa kể tiền ăn, tiền sách vở, xe cộ, và đồ dùng cá nhân. Những em này xuất thân từ những gia đình nghèo ở Miền Bắc. Các em rất ngoan, thương người, và thích phục vụ tha nhân. Gia đình các em chỉ cung cấp được 2/3 tiền ăn, còn tiền học và các chi phí khác chúng con phải lo cho. Chúng con cảm thấy bất lực quá nếu không có sự trợ giúp của Quý Vị. Đầu Năm Học, sáu em phải đóng tiền học cho học kỳ I là 9.000.000 đồng nên con phải vay mượn bên này bên kia. Vậy, chúng con tha thiết xin Quý Vị giúp đỡ chúng con với. Giúp chúng con là gián tiếp giúp người nghèo vì chúng con phải đào tạo ra những cán bộ giúp người nghèo.

Còn công việc truyền giáo của chúng con cho người Dân Tộc Thiểu Số cũng rất nặng vì càng ngày số người xin học và theo Đạo càng đông. Niên khoá vừa qua, số dự tòng gần 200 người, đã rửa tội được 72 người Dân Tộc và 27 người Kinh. Niên khoá 2002-03, chúng con mới khai giảng đầu tháng Mười và gồm ba Lớp: Dự Tòng Năm I có 52 người, Dự Tòng Năm II có 55 người, và Tân Tòng có 48 người. Lớp Tân Tòng nhằm huấn luyện các Giáo Lý Viên trở về buôn làng dạy Giáo Lý lại cho người bản xứ.

Mỗi trưa Chúa Nhật, chúng con phục vụ cho 155 học viên và 10 giảng viên ăn trưa vì họ ở xa từ 30-40 cây số nên họ đến học cả ngày. Tiền ăn trưa cộng với tiền sách Giáo Lý và Kinh Thánh bằng tiếng Lai, mỗi năm cũng hết gần 20.000.000 đồng. Chúng con chỉ dâng công sức và thì giờ còn mọi chi phí chúng con trông chờ vào Quý Vị giúp đỡ. Kính xin Quý Vị thương giúp chúng con các chi phí này như Quý Vị đã thương giúp các năm trước.

Chúng con xin hết lòng cảm ơn Quý Vị.  
Kính xin Quý Vị cầu nguyện cho chúng con với.

Kính mến,

*Nữ Tu Vương Thị Linh (ký tên)*

Dòng Con Đức Mẹ Vô Nhiễm ở Pleiku, Gia Lai

## TÌNH THƯƠNG THÂN THƯỢNG - THÁI BÌNH

Kính gửi Hội Tình Thương Việt Nam,  
Chúng con, Dòng Đa Minh Xứ Thân Thượng, xin gửi đến Quý Vị lời kính thăm sức khỏe và lời chúc an bình, xin Chúa gìn giữ Quý Vị luôn được an khang, trường thọ, để thực thi Sứ Vụ Tình Thương.

Trọng kính Quý Hội, vâng lời Cha Hội Trưởng, chúng con đã hết sức tận trọng, làm lại từng bước xây dựng Dòng. Thật vậy, mọi công việc làm lại từ đầu quá ư là khó khăn vất vả, mà sở tại, lại ở nông thôn, ruộng đất không có, nuôi sống nhau về thể xác đã là khó khăn rồi, lại lo xây dựng nơi ăn ở sao cho an toàn thì quả là khó lắm thôi. Để chúng con yên tâm làm việc Chúa, vừa qua được sự giúp đỡ của một số Ân Nhân, chúng con đã xây lại cái nhà ở, như đợt trước Cha Hội Trưởng về viếng thăm đã thấy. Nay, chúng con không có phải tận dụng nhà kho để ở. Nhà đó đã xuống cấp quá nghiêm trọng và các cấp chính quyền vào kiểm tra thấy thiếu sự an toàn, nếu không sửa lại mưa bão dễ gây tai nạn

## TÌNH THƯƠNG NINH THUẬN

Giáo Xứ Song Pha, 10/10/2002

Kính thưa Quý Ân Nhân Tình Thương,

Có lẽ Quý Vị khá ngỡ ngàng khi nhận được thư của tôi! Thật sự, tôi rất đắn đo khi viết thư gửi đến Quý Vị. Tuy nhiên, qua một chủng sinh Ngôi Lời, tôi biết được Quý Vị giúp đỡ rất nhiều chương trình từ thiện nên tôi tin tưởng vào sự cảm thông của Quý Vị khi viết thư này.

Tôi xin được giới thiệu về mình và giáo xứ đôi nét: Tôi là Linh Mục Anrê Lê Văn Hải được bổ nhiệm làm Quản Xứ Xong Pha, Giáo Phận Nha Trang, vừa tròn sáu tháng.

Song Pha thuộc miền Thượng Du của Huyện Ninh Sơn, cách Tỉnh Ninh Thuận trên 50 cây số và xa Toà Giám Mục Nha Trang trên 155 cây số. Giáo Xứ Song Pha có nhiều sắc dân và nghèo khổ nhất trong Giáo Phận. Song Pha là giáo xứ chính có 850 giáo dân thuộc sắc tộc K'Ho. Bên cạnh có giáo họ Cà Dập cách Song Pha bốn cây số có 350 giáo dân thuộc sắc tộc Raglai và nhiều sắc tộc khác. Như vậy, tôi phục vụ tổng số giáo dân là 1.976 người.

Thưa Quý Vị! Tôi viết thư này đến Quý Vị qua trung gian của Thầy Ái để như là một cách làm quen và tìm ân nhân bảo trợ cho công việc từ thiện vì tôi chưa biết gì nhiều về Quý Vị. Kính xin Quý Vị cảm thông và hướng dẫn thêm cách làm đơn xin trợ giúp từ một hội từ thiện nào đó! Đồng thời, nếu có thể được, kính xin Quý Vị vui lòng giúp cho người dân tộc thiểu số ở đây một đôi tháng sắp tới một số ít thuốc bổ và thuốc bệnh thông thường mà chúng tôi phải chi mua mỗi tháng gần 1.000.000 đồng, một điều quá khó khăn đối với chúng tôi.

Quý Vị kính mến! Đôi dòng tâm sự trên đây xem ra khá đường đột và vô duyên nữa, tôi xin được Quý Vị cảm thông và chỉ bảo thêm ... Kính chúc Quý Vị và Gia Đình luôn luôn được an bình và dồi dào sức khoẻ.

Kính thư,

*Linh Mục Anrê Lê Văn Hải (ký tên và đóng dấu)*

## TÌNH THƯƠNG THẬN THƯỢNG - THÁI BÌNH tiếp theo

thiệt mạng, buộc chúng con gắng sức mà làm, nay phần xây và mái đã khép kín, thì vốn quỹ không còn lấy một đồng, để tô trát, làm cửa ra vào các phòng, coi như phần trang trí nội thất không còn lấy một đồng, đành phải hoãn lại, mà vay mượn thì khó khăn quá. Nay, chúng con mạnh dạn đệ thư trình và xin Quý Vị thương chúng con thêm.

Chúng con biết Quý Vị lo cho nhiều nơi chứ không phải riêng Dòng Đa Minh Thân Thượng chúng con. Song chúng con chẳng còn biết kêu cầu vào đâu, chỉ còn biết sự chia sẻ của Quý Vị đến với chúng con, mong sao có cái nhà ở để yên tâm làm việc Chúa và mở rộng cho các em hiến thân, dâng mình trong tương lai.

Chúng con xin đa tạ và đội ơn Quý Vị.

Kính thư,

*Nữ Tu Trần Thị Nhân (ký tên)*

TB: Chúng con xin vâng lời Cha Mẹ Nuôi đã thực hiện bếp đun than để đỡ vất vả nấu ăn. Cảm ơn sáng kiến của Cha Hội Trưởng.

## TƯỜNG TRÌNH QUỸ TÌNH THƯƠNG PLEIKU

Pleiku, 30/11/2002

Kính gửi Quý Ân Nhân Tình Thương,

Con xin trình bày các công việc âm thầm của chúng con với bệnh nhân phong cùi tại vùng Tây Nguyên Pleiku.

Nhóm chúng con gồm có sáu y sĩ người Dân Tộc, hai người Kinh và ba Nữ Tu Dòng Con Đức Mẹ Vô Nhiễm. Từ năm 1986, chúng con lưu tâm tìm tòi và săn sóc các bệnh nhân phong. Hầu hết, các bệnh nhân là người Dân Tộc sống trong các buôn làng thuộc các vùng sâu, vùng xa ít được ai biết đến, chưa có một cơ quan nào giúp đỡ cả. Chúng con làm việc trong niềm tin vào Chúa Quan Phòng qua các ân nhân giúp đỡ hoặc tự mình xin giúp.

Hằng tháng, chúng con chia nhau đến các buôn làng, đến từng căn nhà để thăm viếng, khám bệnh, phát thuốc, cùng chia sẻ những vật dụng và lương thực cần thiết cho sự sống như chăn mền, quần áo, gạo mì, muối đường, bột ngọt hoặc tiền mặt giúp vốn để họ có thể tự sản xuất.

Hiện nay, chúng con đã tiếp xúc được 64 buôn làng thật xa trong Tỉnh Gia Lai, số bệnh nhân là 498 người. Tại Tỉnh Gia Lai không có trại phong, chỉ có Tỉnh Kontum có trại Dakkai mà thôi. Vì thế, bệnh nhân khi phát hiện bệnh, không có nơi nào để điều trị, mà chỉ được chữa ngay tại nhà, cho nên họ bị những người khác xa lánh, đẩy vào những chỗ thật xa, và chính bản thân họ cũng muốn lánh xa buôn làng, sống ở những nơi sâu thẳm không ai biết đến, và họ chấp nhận cuộc sống khổ cực, hẩm hiu.

Nhóm chúng con rất nhiệt tình và hăng say đem niềm vui và sự an ủi đến các bệnh nhân. Chúng con không quản ngại đường xá xa xôi cách trở hay gian nan vất vả, nhất là vào những tháng mưa. Hằng tháng, chúng con gặp nhau một lần để trình bày công việc, tình hình, kết quả phục vụ và những nhu cầu cần thiết của bệnh nhân.

Sau đây, con xin tường trình những gì chúng con đã làm được qua sự giúp đỡ của Hội Tình Thương Việt Nam.

Con nhận được 1.000 đô và đổi ra được 15.000.000 đồng. Con đã dùng số tiền này để mua mùng mền, gối cho 207 bệnh nhân. Thật là đúng lúc vì đang vào Mùa Đông, bệnh nhân không có gì để nằm cho ấm và che muỗi để tránh bệnh sốt rét. Con đã cho mỗi bệnh nhân một bộ gồm: 1 mùng, 1 mền, và 1 gối. Tất cả chi phí như sau:

- Mùng: 28.000/cái x 207 người = 5.796.000 đồng

- Mền: 32.000/cái x 207 người = 6.624.000 đồng

- Gối: 12.000/cái x 207 người = 2.484.000 đồng

**Tổng Cộng**

**14.904.000 đồng**

Con xin thay mặt 207 bệnh nhân phong hết lòng cảm ơn Quý Vị. Nguyên xin Chúa trả công bội hậu cho Quý Vị. Con mong rằng Quý Vị sẽ không quên họ, và con tin chắc Quý Vị sẽ sẵn lòng rộng ban cho họ nhiều hơn nữa. Nguyên xin Thiên Chúa ban nhiều hồng ân cho Quý Vị và xin Mẹ Maria luôn gìn giữ Quý Vị trong Năm Mới.

Kính thư,

*Nữ Tu Nguyễn Thị Nga (ký tên)*

Dòng Con Đức Mẹ Vô Nhiễm ở Pleiku